

uf gueter beserung, freüwt in gar wol das er bald fort kome. Hiemitt dank ich üch zu dusentmalen umb das ir mir gschickt hand wie auch die basen mir be-  
fholen üch zu danken. Hiemit welendt ir von uns alen zu 1000000 [?] malen  
grüzt sin und wünschend üch fil glück und langes läben. Welend auch unbeschwerd  
sin mir den Jacoben [W i c k a r t] den bruder F r a n t z i g e n [Zurlau-  
ben] zu grützen. Bitt Eüch welend den Jacoben alzit für befolhen haben. Noch  
ein begärtt die frauw Muetter bricht wegen des Junker [Georg von] A n g e n-  
l o c h s halber Er begere hundertt kronen si ir nit bewüst welendt si  
brichten".

---

Original, mit Siegel - AH 48, 325

171

[1650]

A

SCHREIBEN [DES FRANZ. AMBASSADOREN JEAN DE LA BARDE] AN DUBOEUF

---

"Le Sieur [Gardehptm. H e i n r i c h I.] Zurlouben a toujours tesmoigné tant  
de zele pour le Service de cette couronne particullièrement dans ces derniers  
mouvemens [Kleinodienstreit] ou jl s'est oposé avec vigueur aux mauvaises re-  
solutions que quelques uns de ses camarades vouloyent faire prendre au regi-  
ment des gardes Suisses [- wegen Soldrückständen wollten zahlreiche Hauptleute  
den Dienst quittieren -], qu'il est bien juste qu'on en ayt quelque reconnois-  
sance, C'est pourquoy Je prie monsieur ... de luy faire payer Sa compagne  
pendant les années 1648 et 1649 aussi bien que les Interestz Et le change de  
ce qu'il a avancé a Piombin aux autres compagnies [- Zurlauben hatte in  
Piombino den Befehl über die Kompagnien: Zurlauben, Reding, Affry und Wallier/  
Estavayer -] dans lesdictes deux années, Je luy Seray fort obligé S'il luy  
procure en cela une prompte et entiere Satisfaction, Estant jmportant qu'il  
S'en retourne au pays en diligence ou jl peut Servir tres utilement Sa Majeste  
dans la conjuncture presente [Bündniserneuerung] pres de Son frere ... [le  
alt] Landaman [und jetzigen Stadt- und Amtsrat B e a t II. Zurlauben] qui  
Est un des principaux dans Les affaires de la Suisse".

---

Kopie, in franz. Sprache - AH 48, 326 - Blatt 326<sup>V</sup> leer